

ՕՐԱԳՐ

20 փրՅ.



20 փրՅ.

Ե. ՏԱՐԻ 1291 ԴԱՍԸՄ 166 ՌԵՊԻԼ ԷՎԻԼ 5 ԵՐԵՎԱՆԻ 9 ԱՊՐԻԼ 1874 Ե. Տ. ԱՊՐԻԼ 21 ԹԻԻ 1207

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԿԱԹՈՒՂԻԿԷ ԵՒ ԱՐԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ
ԲԱՌԵՐԸ

Մասիսի համար, « Հայոց ազգ. » և Հայաստանեայց եկեղեցի. բառերն՝ նշանակութիւն չունին. ածական զնով կը վաճառէ, հինգ ըսողինն է :

Ապացուցանենք :

Անցածները Մասիս՝ Բողոքական Հայոց անուանը փոփոխութեանը նկատմամբ, լուր մը հրատարակելով բառ թէ :

« Բողոքական Հայոց Ազգայնացի » Բ. « Դաւար խնդիր մատուցեր է, որ այսուհետեւ տեւ Բողոքական Հայերն » (աւետարանաւորական) կոչուին, և եկեղեցիներն ալ « (Հայաստանեայց աւետարանական եկեղեցի) » :

Գիտնալ պէտք է որ, Մասիս՝ այս լուրը առանց գիտութեան հրատարակեց :

Նշանակէ գիտնալ պէտք է որ նոյն Բողոքական Հայերն՝ տակից քանի մը տարի առաջ ալ, ինքզինքնին (Լուսաւորչական Բարեկարգեալ եկեղեցի) կոչել կուզէին :

Մասիս՝ իր վերոգրեալ թերթին քանի մը թերթէ ետեւ, Բողոքական Հայոց՝ (բողոքական) կամ (լուստերական) անուն տրուելը անյարմար փաստարաններու ելու, Ներսէս Սրբազանի սխալաբանութեան և Երուսաղիմի և Օսման Էփէնտիքեան խընամակալութեան տակ դառնաւ՝ Շահազարեան վարժարանի տնօրէն Իսիկեանէն Էփէնտիքի սգնականութեամբ, և ըսաւ թէ :

« ԺԶ. Դարուն սկիզբը Լուստեր կը բռնէր. Հռոմէայ եկեղեցւոյն տնօրէնութեանցն ու զեղծմայրը դէմ, և իրեն հետ կը միանան բազմաթիւ Հռոմէականք : Լուստերական միաբնակներ կուգան Տաճարական և զանազան միջոցներով Հայերն իրենց կողմը կը յանկուցանեն. այդ Հայերն ալ իրենք զիրենք Բողոքական կան. ուսանեն : Բողոքական կամ Լուստերական բառին պատմական նշանակութիւնը Հռոմէայ եկեղեցւոյն դէմ բողոքող է և ոչ թէ Հայոց եկեղեցւոյն դէմ բողոքող. ուստի եթէ Կաթողիկոս մը Հռոմէական եկեղեցւոյն յարի, կրնայ ինքզինք Բողոքական անուանել. իսկ երբ Հայ մը Հայոց եկեղեցիէն բաժնուելով Լուստերական եկեղեցիէն բաժնուելով Լուստերական եկեղեցւոյն կը յարի, կարող չէ Բողոքական ըսուիլ՝ տառնց այդ բառին պատմական

նշանակութիւնն այլապէս : Վասն զի ինչ զեղծումներ որ Հռոմէական եկեղեցւոյն մէջ մտած էին, նոյն զեղծումները Հայոց եկեղեցւոյն մէջ կամ մտած չեն կամ Հայոց եկեղեցւոյն զեղծումները՝ եթէ կան՝ նոյնը չեն » :

Եթէ չեմք սխալիր, Մասիս և Իսիկեան Էփէնտիք, որ երկուքն ալ Երեսփոխան են և Հայաստանեայց եկեղեցւոյ պաշտպանութեան պաշտօն ունին և անցեալ Ընդհանրովոյ նիստին մէջ Հայաստանեայց եկեղեցական Համագումար ժողովոյ զէմ յայտնադրէ լուստերին, այն վերջին յօդուածով բոլոր կողմնէ թէ :

« Արդեւտեւ այլ են Հռոմէական եկեղեցւոյ զեղծումներն և անօրինութիւնները, և այլ են Հայաստանեայց եկեղեցւոյ զեղծումներն և անօրինութիւնները, և սրբապետ և Հռոմէական եկեղեցւոյ զեղծմանց և անօրինութեանց դէմ բողոքելով անկէ բաժնուողներն բողոքական կոչուին, ուրեմն Հայաստանեայց եկեղեցւոյ զեղծմանց և անօրինութեանց դէմ բողոքելով անկէ ալ բաժնուողները պէտք չէ որ Բողոքական կոչուին » : Երով ինքզինքնին կը մատենեն որ Բողոքական Հայոց ազգայնացի Բ. Դրան մատուցած վերջին խնդրագրին իրենք ալ համաձայն են, իրենք ալ կուզեն որ ազգին այդ բաժնը կոչուի (աւետարանական Հայ) և անոնց եկեղեցին ալ կոչուի (Հայաստանեայց աւետարանական եկեղեցի) : Ինչպէս արդէն ամենայն անտարբերութեամբ կոչուել վրայ են զՀռոմէական Հայերը՝ (արեւելեան կաթողիկէ Հայեր) կամ թերեւ նաեւ ի հարկին անոնց եկեղեցին ալ՝ Հայաստանեայց արեւելեան կաթողիկէ եկեղեցի :

Ինչ ըսելու է Մասիս և Իսիկեան Էփէնտիքի այս ազգասիրութեանց :

Ասանկ չի՞ վայելք միթէ ազգին շահերուն ծառայելու պատրաստակաւ ազգին դժբախտը ապրող խմբագրի մը :

Ասանկ չի՞ վայելք միթէ Շահնազարեան Ժառանգաւորաց վարժարանի տնօրէնի մը, որ Ազգին մանկութիւնը Ազգին շահերը պաշտպանելու համար դաստիարակութիւն տալու պաշտօն ունի :

Բայց անանկ չէ, իսկեւտեւ և իրիկեան Էփէնտիք, կերակայ որ՝ հազար անգամ կրկնուած այս խնդրոյն վրայ ըսուածները, դուք դեռ լսելու կարօտութիւն ունիք :

Ունին կարկառեցէք :

« Հայոց Ազգ. » մը կայ, որուն դէմ դուք ուստեալ էք, ամեն խնդրոյ մէջ :

Այս ազգը « Բրիտանեայ » է :

Այս ազգին եկեղեցին « Հայաստանեայց եկեղեցի » կը կոչուի :

Այս ազգը իրմէ բաժնուած երկու խումբերու են : Մէկուն կըսուի « Հռոմէական » կամ « Պապական Հայ », իրեն հետեւող Հռոմէական եկեղեցւոյ կամ Պապին իսկ միւսին կըսուի « Բողոքական Հայ », իրեն հետեւող Բողոքական ըսուած քրիստոնէից :

Հռոմէական Հայերը դեռ նոր երկու մասի բաժնուելով, մէկ մասը ըսուեցաւ « Հաստեան Հռոմէական Հայ », իսկ միւս մասը ըսուեցաւ « Հակահաստեան Հռոմէական Հայ », զի այդ երկու մասերուն տարբերած կէտը Հաստեն է. այսօր վերջուր Հաստեն մէջտեղէն, վերջուցիւր անոնց տարբերութիւնը երկուքն ալ Պապը կ'ընդունին, երկուքն ալ Հռոմէական են :

Ազգին այդ բաժանեալ մասերը՝ ինքզինքնին տարբերելու համար, « Հայ և Քրիստոնեայ » անուններէն դատ, վրանին անպատճառ մականուն մ'ալ առնելու հարկ ունենալով, իրենց նմանեցնելու համար՝ բուն տղային ալ անուններ յարմարեցուցած են, ինչպէս են « Լուսաւորչական », Էջմիածնական և Բայց մեր նախնիք այդպիսի մականուններու հարկ չեն տեսած, և չեն դորձածած :

Մասիս և Իսիկեան Էփէնտիք կուզեն որ Բողոքական Հայերը Աւետարանական Հայ կոչուին, որպէս թէ բուն Հայերը՝ Ոչ—Աւետարանական ըլլային :

Մասիս և Իսիկեան Էփէնտիք կուզեն որ Հռոմէական Հայերը՝ Կաթողիկէ (կաթոլիկ) Հայ կոչուին, որպէս թէ բուն Հայերը Ոչ—Կաթողիկէ ըլլային, որպէս թէ իրենց Հայրապետը Կաթողիկոս չընտրուէր, որպէս թէ ամեն օր Կաթողիկէ և Առաքելական չեղող եկեղեցեաց դէմ նշով չը կարդային և որպէս թէ Վեհ. Կաթողիկոսի կոնդակներուն սկիզբը Հայաստանեայց եկեղեցին՝ ամեն օր Արարատեան, Առաքելական, Կաթողիկէ Սուրբ Էջմիածին չընտրուէր :

Մասիս և Իսիկեան. Բողոքականները Աւետարանական կոչելը՝ մենք Աւետարանական չենք ըսել է :

Հռոմէականները՝ Կաթողիկէ կոչելը մենք Կաթողիկէ չենք ըսել է :

Այսպէս հասկցէք նաեւ Բարեկարգեալ բառին համար :

Այսպէս հասկցէք նաեւ Արեւելեան բառին համար :

Ինչպէս անոնց զմեզ Էջմիածնական կոչ

չելով, հասնելու կուզեն թէ իրենք ԼՂԻ
ածնական չեն :

Արդ Մասին և իր կճեան ,

Բողոքական Հայերն՝ ինքզինքնին ինչ
կուզեն թող կուզեն , մենք՝ դանոնք Բողոքա-
կան կուզելու եմք և ոչ ուրիշ բան , իբրև
բողոքական ըստած շրխտոնէից հետևող-
ներ , Եթէ նպատակն ուր և է պատճառա-
մեր պարզամիտները խորելով Բողոքակա-
նաց ծառայութիւն ընել չէ :

Հռովմէական Հայերն՝ ինքզինքնին ինչ
կուզեն թող կուզեն , մենք՝ դանոնք Հռովմէ-
կական կամ Պապական կուզելու եմք և ոչ
ուրիշ բան , իբրև Հռովմէական եկեղեցւոյ
և Պապին հետևողներ , Եթէ նպատակն
նոյնպէս պատճառի մը համար պարզամիտ-
ներ խորելով Հռովմէականաց կամ Պապա-
կանաց ծառայութիւն ընել չէ :

Բայց տակաւին յայտնութիւններ երե-
ւան հանելու պէտք ունիք , իսթիւնեան և
իրէկճեան էֆէնտիք , ինքզինքնիդ Ազգին
կատարեալ հասկցուցած ըլլալու համար :

Վերջապէս սա ըսեմք ձեզի , իսթիւնեան
և իրէկճեան էֆէնտիքներ , որ Հայաստան-
եայց եկեղեցւոյ այդ երկու հերձուածները
ինքզինքնին այնչափ չեն կրնար Աւետարա-
նական և Կոթողիկէ Հայեր կուզել , որչափ
չեն կրնար Գրիստոնեայ Հայեր կուզել , և
գուց ալ այնչափ մեղապարտ կը դռնուիք
ազգին առջև դանոնք Աւետարանական և
Կոթողիկէ Հայեր կուզելու համար թափած
խառտարանութիւններովնդ , որչափ մե-
ղապարտ որ դռնուած պիտի ըլլայիք ազ-
գին առջև եթէ անոնց՝ ինքզինքնին Գրիս-
տոնեայ Հայեր կուզել ուզելին փաստաբա-
նելու ելած ըլլալիք :

Հ Ե Ռ Ա Պ Ի Ր Ա Լ Ո Ւ Ր Ք

ԴԱՂՂԻԱ

Բարիչ 18 ապրիլ

Ձրոյց մը կայ թէ Պուրպուրի զո-
րայետը , Լատմիրո զորապետին տեղ
Բարիչի զինուորական հրամանատար
պիտի անուանի :

ԱՌՍՏՐԻԱ—ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ

Վիեննա 19 ապրիլ

Կայսրը Բէշթա մեկնեցաւ :

Այս օրերս տեղացած անձրևոց
վրայ , Հունգարիոյ մէջ հունձքերն ա-
ղէկ ըլլալու յոյս կուտան :

ԱՆԳՂԻԱ

Լոնտրա 18 ապրիլ

Տօքթէօր Լէվինքըմբի յուղար-
կաւորութիւնը մեծ հանդիսիւ կա-
տարուեցաւ :

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Պերլին 18 ապրիլ

Խորհրդարանը խաղաղութեան մի-

ջոյնն բանակին պատրաստի գորայ թը-
ւոյն վերաբերեալ օրնէքն իւր ամբող-
ջութեամբն ընդունեց :

ՀՈՒՆՏԱ

Լա Հայիա 19 ապրիլ

Աշինացիք նորին Հոլանտացւոյ
դէմ յարձակում մ'ընելով ետ մղուե-
ցան :

ՀԵՂԱՐԱ

Աթէնք 18 ապրիլ

Խորհրդարանը գումարման սկսելուն
Պ . Լամպարտի իւր կուսակցութեան
հետ պաշտօնէից դէմ քուէ պիտի
տայ , որոնք փատահութեան քուէ պա-
հանջելու դիտում մ'ունին : Ընդհան-
րապէս կը կարծուի թէ նորէն պաշտօ-
նէից փոփոխութեան տալանալ մը տեղի
պիտի ունենայ :

ՆԵՐՔԻՆ

Կայսերական հրամանաւ՝

Բրիգէնի կուսակալ Հիւսնի բաշա՝
աստիկանութեան գործոյ պաշտօնեայ :

Պետական խորհրդոյ անդամ իդ-
ղէթ բաշա՝ Պուսայի կուսակալ ,

Պրուսայի կառավարիչ Մովիէթ բա-
շա՝ Տրապիզոնի կուսակալ ,

Թունայի կառավարիչ Պալիւրաճ-
ման բաշա՝ Լնկիւրի կուսակալ ,

Տրապիզոնի կառավարիչ Աօլմ բա-
շա՝ Թունայի կուսակալ :

Ռստիկանութեան պաշտօնեայ Ահ-
մէտ Համաի բաշա՝ Բրիգէնի կուսակալ
անուանեցան :

— Կ'իմանամք թէ Բերայի թաղա-
պետութեան նախագահ Տառեան Պա-
րութիւն պէջ հրաժարուելով պաշտօնէն ,
Համամեան Սերգիս Էֆէնտի նորա յա-
ջորդ անուանեց է :

— Ելմանկան յատուկ պաշտօնով
այժմ Բարիչ գտնուող Սաղդ բաշա
իւր պաշտօնն աւարտելու համար տա-
կաւին ամիս մը հոն կենալու ըլլալով ,
Գանձուց պաշտօնէի խորհրդական
Ջիւհաի Էֆէնտի ալ անցեալ երկու
շաբթի օր Բարիչէն մեկնեց է Վիեննա-
յի ճանքով մայրաքաղաքս գալու , ուր
այսօր կամ վաղը թերեւ կը հասնի :

— Տարազրական տեսչութեան կող-
մանէ շրջաբերական ազդարարութեամբ
մը կը ծանուցուի լրագրաց թէ , տեղա-
կան մէկ քանի թերթեր , Տարազրական
տեսչութեանը դրած արդիւքին հակա-
ռակ , Հայ-կաթողիկայ խնդրոյն վրայօր
կրքստ յօդուածներ ու խորհրդածու-
թիւններ հրատարակելին շարունակե-
լով , երկու մասին մէջ գծաութիւնն
ու գրդութիւնն արծարծելու հանդա-
մանք մ'ունեցող ու է հրատարակու-
թիւն մ'ընելէ զգուշանան . ասոր հա-
կառակ վարչողին դէմ օրինաց խտու-
թիւնն 'ի դարձ պիտի գրուի :

— Կըսուի թէ Մնդղիոյ դեսպան
Սրբ Հէնրի Իլերթ յառաջիկայ ամսոյն
13 ին մայրաքաղաքս պիտի վերադառ-
նայ :

— Թրամվէյի բնկերութիւնը , կ'ըսէ
Պար աիւ Պոսթօր , կենդանեաց ուտես-
տի սղութեանն և այլ մէկ քանի պատ-
ճառաւ , այս երկուշաբթի օրուրնէ դա-
լաթիոյ և Բանկալթիի մէջ եղած Օմնի-
պիւսի երթևեկութեան գինը աւելցնել
որոշեց է , 3 դրշի հանելով , Բանկալ-
թիէն Շիշլի ալ 1 դրշ :

— Աւստրիոյ Հունգարիոյ կառավա-
րութիւնը Տալաճ անուն պատերազմա-
կան շոգենաւը իւր նորընտիր Պալայ դես-
պանին տրամադրութեանը ներքե դրած
ըլլալով , Բ . Դուռը արածուութիւն տուեր
է Տարաանէլի կառավարչին որ թոյլ
տայ յիշեալ շոգենաւուն աշխատքն
անցնել նեղուցէն մայրաքաղաքս դա-
լու :

Այսօր ալ Կայսերական ատենի
թարգման Սառաուլաճ պէյ , Աւստրո-
Հունգարական դեսպանատան տալիս
թարգմանին հետ մայրաքաղաքս ճամ-
բայ կ'ենեն երթալ Տարաանէլ Կ . Պոլսոյ
Աւստրո Հունգարական նորընտիր դես-
պան Ջիշի կոմսը գ'իմա օրելու :

— Բ . Դրան պաշտօնեայք այս շաբ-
թունէ սկսեալ իրենց Պոլսոյ ապա-
րանքները թողլով , հետզհետէ վաճառ-
րի ծովամանդր վրայ ունեցած ամարու-
նոցին երթալու կը պատրաստուին :

— Ուրբաթէն շաբաթ լուսնալու գի-
շերը Գառըքէօյի մէջ նորէն գողութեան
դէպք մը տեղի ունեցաւ : Չարագ օրձ-
ները ծովեղերայ ատն մը մանելով
խել մը արծաթեղէն և այլ նիւթեր կը
կողոպտեն ու կը մեկնին : Ռստիկանու-
թեան հսկողութեանը ներքե գողերուն
այս աստիճան յանդիմութիւնը ստուգիւ
մեծ զարմանք կը պատճառէ մեզ :

— Պ . ալ Լէսէթի Սիւվէյի Ջը-
րանցքը գոցելու մասին բրած սպառ-
նալեացը վրայ , Բ . Դուռը իմաց տուեր
է Եղիպտական կառավարութեան , որ
ամեն միջոց ձեռք առնու նաւերուն
անցուղարձը չ'ընդհատուելու , և թէ
պատրաստ ըլլայ յիշեալ ջրանցքին փա-
րոսները վառելու և նաւուղղութեան
հոգն ինքն ստանձնելու , եթէ Պ . ալ
Լէսէթս իր մերժմանը վրայ պնդելու
ըլլայ :

Ասով հանդերձ երէկուան Լա
թիւրքին գոհութեամբ կը ծանուցանէ
թէ , յիշեալ Սիւվէյի ջրանցից խնդ-
րոյն մէջ բռնուելիք ընթացից նկատ-
մամբ Բ . Դրան և Տէրութեանց մէջ կա-
տարեալ համաձայնութիւն մը գոյացած
ըլլալով , Պ . ալ Լէսէթս ալ գործը մին-
չև վերջին ծայրը չը պիտի ուղէ մղել ,
որով և համաձայնութիւն մ'ալ հաւա-
նական և մօտալուտ կը թուի :

— Պրուսայէն կը ծանուցանեն թէ
սոյն քաղքին և Մուտանիայի մէջ եղած
երկաթուղոյ ճամբան հորթելու չ'իմա-
թիւններն աւարտելով , երկաթից զը-
ծերն սկսեալ են զետեղիլ :

Միլան քաղաքի փոխառութեան ներկայ Ապրիլ 1ին կատարուած վիճակահանութենէն ելնող 43 Սերիներն են .

491	517	626	671	745	834	1014	1023
1395	1524	1590	2023	2114	2335	2379	
2520	2638	2681	2754	2762	2793	2832	
2837	2923	2925	3049	3326	3479	3554	
3731	3787	4657	4768	5523	5647	6325	
6373	6408	6647	6771	7286	7770	1910	

Յիշեալ Սերիներուն պարգև շահող թիւերն են .

Սերի	Թիւ	Պարգև	Սերի	Թիւ	Պարգև
491	18	1000	6408	37	100
626	18	"	6647	45	"
834	33	"	7286	34	"
834	43	"	2837	42	"
1395	45	"	517	3	60
1910	38	"	517	13	"
2023	22	"	517	20	"
2114	24	"	671	46	"
2520	7	"	745	28	"
2681	46	"	834	2	"
2793	15	"	834	27	"
2923	12	"	1023	42	"
3554	8	"	1525	27	"
4768	7	"	1525	36	"
4768	11	"	2023	45	"
5647	30	"	2335	44	"
6325	18	"	2520	44	"
6373	40	"	2762	8	"
6771	7	"	2762	25	"
7286	44	"	2762	44	"
1590	5	500	2793	50	"
3554	11	"	2837	8	"
626	16	300	2837	24	"
2023	30	"	2925	13	"
5523	1	"	2925	43	"
517	7	200	3049	12	"
1525	26	"	3326	20	"
2023	25	"	3479	9	"
2520	4	"	3479	43	"
2923	46	"	3554	43	"
4768	8	"	3731	18	"
517	43	150	3787	10	"
1023	15	"	4768	34	"
2681	33	"	5523	15	"
3479	49	"	5523	25	"
6325	26	"	5523	38	"
6373	13	"	5647	1	"
6647	28	"	5647	29	"
1023	39	100	6325	32	"
2114	5	"	6325	35	"
2379	20	"	6408	46	"
2762	27	"	6408	47	"
2923	13	"	6647	32	"
3479	3	"	7286	18	"
5647	38	"	7286	40	"

Վերոյիշեալ Սերիներուն մնացեալ թիւերն ալ իրենց 46 իտալական Երայի գլխավորը պիտի ընդունէ առջիկայ Յուլիոս 1էն սկսեալ .

Ա Ձ Դ

Բերայի Ս. Երրորդութեան Եկեղեցւոյ կառուածներէն Բերա Մեծ-Փո.

դրց 190 192 և 194 թիւերով երբեմն Ալիզադար և այժմ Թատրոն Արեւելեան անուն կալուածք յիշեալ Եկեղեցւոյ կալուածոց Հոգաբարձութեան կողմէն վարձու պիտի տրուի վարձել ուղղով (1) պարտի առտունները մինչ ժամը 2 նոյն Հոգաբարձութեան սենեակը դիմել .

Բերա 5 Ապրիլ 1874

Ի Լ Է Լ Ը Շ Ի Յ Ա

Իշ պու մուալիճէ պիր նէվ մէհլէմ օլուպ պու քէրրէ պիր դաթ թարա-ֆընտան թէրթիպ գըլընմըշ օլտուղըն-տան, աթի իւղ զիքը իլլէթէրէ փէք ֆայիտէլի օլուպ եանի պիւս պիւթիւն տէֆ իտէճէկինի պիր չօգ թէճըրիպէ-լէր իլէ թէպէյիւն իլլէտիկինտէն, իշպու իլլէթէրէ տիւշար օլտուշար, հագդընտա պէօյիւք պիր խըտմէթ իտէճէկինի թէ-մին օլտուղումտան էնվայը իլլէթէրին եանի, սըրաճա, մաթեա, ֆրէնկի, քէլ-քէսիք վէ եանըք, իրի դան չի-պանըք վէ քան բիւլիկինտէն հասըլ օ-լան ուֆագ վէ պէօյիւք եարալարը ազ վագըթ զարֆընտա էյի իտէճէկինի ի-լան օլունուր :

Սաթըլան մահալի՝ Պէշիկթաշտա Հաս ֆըրըն քարշըսընտա 57 նումէրօլու տիւքեանտէ : ԱՍՏԻԳ ԴԱՀՐԱՄԱՆ Պիրինճի պոյ քալանօղ Մէճ. 1 1/2 Իքիճի պոյ " " 1 Իւլիւնճի պոյ " " 1/2

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԸՆԹԱՅԻ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Ղալաթիա 8 ապրիլ

ԸՆԴՀ. ՊԱՐՏ. ԱՐԺԵԹՈՒՂԹ

Նախորդ երեկոյին գոցուած 45 . 37
Առաւօտուն բաց . . . 46 . 10
Ժամը 7 1/2 . . . 46 . 17
Բարձր գին . . . 46 . 19
Գաճ . . . 46 . 10
Բումէլի Արժ. Ֆր. 100 1/2
Նոր " 73
Փոխառ. 73 ի Ֆր. —
Փոխառ. 69 ի 252 1/2
" 65 ի 312
" 63 311
Սօսիէթէ Ժէնէրալ Լ. Ս. 5 . 38
Քրէտի Օսթ-Թիւրք . . . — . —
Գանձատուն 1872 ի . . . 69 1/2
Սօսիէթէ Օթօման . . . 3 . 34
Պանք տը Գենաթ . . . 4 . 28
Քրէտի Ժէնէրալ Լ. Օ. 7 . 20
Թրամվէյ " 5 . 94
Բըբօր . . . 10 բարա
Դըմաւաղդի . . . 44 0/0
Փոխնկդը. իլնտ եռմն 111 1/4
" Բարիլ . . . 22 . 75

ԸՆԹԱՅԻ ԴՐԱՄԱՆ

Օսմ. ոսկի 100 զըշ. Է հաշւով

ՇՐԶ. ՓՐՍ.
Անգղ. ոսկի . . . 111 . —
Գաղղ. 88 . —
Բօլ 90 . 5
Գարպօն արծաթ . . . 17 . —
" Թղթադրամ . . . 15 . —
Քրըմից 51 . 20
Ճերմակ մէնթա տար . 102 . —
Հինգնոց 104 . 10
Մեթալիք 105 . 10
Պըրնճ 123 . —

Լոնտրա 18 ապրիլ

Անգղ. Արժ. 93 1/8
Օսմ. " բաց 40 7/8
" գոց 41 1/7
" Փոխ. 1869 ի 50 1/8
" " 1871 ի 57 1/2
Պանք Օթօման 13 1/2

Բարիլ 18 ապրիլ

Հաղղ. Արժ. 3 0/0 59 . 60
Խաւ 64 . 10
Օսմ. " 41 . 40
" Փոխ. 1869 ի 248 . 75
Բումէլի Արժ. Ֆր. 100 . —
" " Նոր " — . —

Վիեննա 18 ապրիլ

Բումէլի Արժ. հին . . . 43 . 90
" " Նոր 32 .
Քրէտի Օսթրո-Թիւրք . . . 12 . 9)
Պանք Օսթրո-Օթօման . . . 46 . 75
Աճի 105 . 40
Փոխնկդը իլնտ եռմն . . . 111 . 95

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ

Լիվըրու 18 ապրիլ

Բամպակ Միտլ. Օրլէան . . . 8 3/8
" ԼաւՏօլէրա 5 1/2
Այսօրեայ վաճառք հակ . . . 15,000
Ընթացք հրապարակին հաստատուն
Լոնտրա 18 ապրիլ
Ափրոն 23 1/2
Մօհէր 35 1/2
Հոլանտայի շաքար 29 1/2
Մետաք 22
Ճէհրի 4 5/8
Դրամաղդի 0/0 3 1/4
Նիու-Եօրք 18 ապրիլ
Բէթթօլ կաղ 15 3/4

Ա Ձ Դ

Ամոցս 1355ն սկսեալ Յրէնկեան դը-
րատան վերնայարկը հետեւեալ կարգադ-
րութիւնները տեղի պիտի ունենան :

Դասաւանդութիւն Հայերէն , Տաճկե-
րէն , Գերմաներէն , Անգլերէն : Տօմո-
րակալութիւն , Թուարանութիւն , Գաղ-
ղիերէն , Լատիներէն : Արդ՝ վերոյիշ-
եալ դասերուն պատրաստուիլ ուղղը
մինչև յառաջիկայ երկուշաբթի պարտի
սոյն դրատունը ներկայանալ պայման
ներն տեղեկանալու :

Ամէն երկուշաբթի օրեր վիայեալ
բժիշկ մը ժամ 8էն մինչև 10 սոյն դը-
րատան վերնայարկը պատրաստ պիտի
դանուի մասնաւորապէս տկար երի-
տասարդները դարմանելու :

Սոյն գրատան բոլոր թիւերն ալ
վատկող վիճակահանութիւնը հետզհե-
տէ սպասուելու վրայ են և ամոցս 28ին
գործադրելի :

Կենտրոնի Տօթեօր Գրիգոր Ճի-
վանքն առաւմտեայ փարիզու , ա-
մեն օր միշտ հետեւեալ գործողութիւն-
ները կ'ընէ իւր բնակարանը .

1. Ամեն հիւանդ և ցաւոտ ակուս-
ները կը բժշկէ , և նոր հնարքով մը կը
եցնէ , այնպէս որ մինչև 20 տարի կը
դիմանայ :

2. Արդէն քաջուած ակուսներուն
տեղ նոր ակուսներ կը դնէ մասնաւոր
եղանակաւ մը , որ բնական ակային
պէս ամէն տեսակ կերակուր կը ծամեն
և գեղեցկութեան ու դիմաքիւնու-
թեան մասին բնականներն իսկ կը դե-
րագանցեն :

3. Ծուռ բուսած ակուսները կը շտկէ

4. Սեցած ակուսները կը ճերմկցնէ
իրենց բնական գոյնը կուտայ անոց :

5. Նոր փոխ սկսած ակուսներուն
փտութեան առաջը կառնու :

6. Կոտրած ակուսները դիւրու-
թեամբ և առանց ցաւի կը հանէ :

7. Առանց (եայի) և գամի վրայ
ակուսներ կը չինէ :

8. Բերնին ծակուած կամարները կը
զոցէ :

9. Ձէնքէ միասուած ամբողջ կողմ
և կողմի ոսկորներն արհեստական կեր-
պով կը նորոգէ :

10. Տեղերնուն խախտած ակուսնե-
րը կամարադէղանալու եղանակաւ :

11. Ակուսներուն երկնալուսն , լին-
տերու քաշուելուն , բերնի հօտի ևն
առաջը կառնու :

Կը գտն ի ամեն օր շարունակ ժամը
5 էն մինչև իրիկուն Պէշիկթաշ Սառա-
յին շիտակ ճամբան Գէօփրի-Պաշի իս-
մաիլ բաշային տանը գիմացը :

Կը ծանուցուի նաև որ յիշեալ Տօթ-
թօրը իր անունովը ամենին ընկեր
չունի Մայրաքաղաքիս մէջ :

Ի Լ Ա Ն

Ինտանա արիզ օլան սըզը իլլէթի
սօղուքտան հասրլ օլմազ իսէ տէ պու-
քէմիք իլլիտէ ֆէնուզ պիր սաքը սու-
տան իպարկթ օլուպ ֆազաթ պուսնու-
պազըրը վազթը կէշիշ վէ լայըղըլա
թէմէլ թուրքմուշ վէ պաղըրը եթ իլլ-
քէմիք արասընտա գալմիշ աղըրյա
պաղաճա մալիւնէ օլունմազ վէ հըֆ-
սըյա Ալլաշ թաալեա նուրու իլլէթին
տէն վէ մերադտան միւնապաւտան արիզ
օլան եւլոտէն պաղաւ եալընըզ սօղուք-
տան հասրլ օլա նուսթալ օն սէնէլիք
տալիի օլունտա ելլէ շարէսի պուսնու-
մաք վէ էօքսիրիկէ վէ կէօքիւս թը-
քանըլլէնա պէլ կէվլէկլիլի վէ մազաթ-
թա բէյտաշ օլան սըզըյը մայաթըլա
մալիւնէ վէրմէք իւղրէ սաքըլըքտա
քէսրի մէշհուր Ուստա Սիմօն պուս-
նուր Մահմուտ-Փաշա Ճամիւնին ալ-
ուսունտա օրթատաքի գահվէտէ իք-
թիզա էտէնէրին գահվէի մէզըլուրա
կէլմէլէրի վէ իճապընա կէօրէ թաքիֆ
վէ էտվիէրին պազմազ իլլուն պուս-
տան ադաթմ իլան էթմիշ իսէ տէ մէզ
քիւր իլլէթլէրին իլալէսի իլլուն պու-
քէրրէ ելլէ իլան իտէր :

Վէ սըզը իլլէթի 2½ սա... տը-
շաքը չըգարըրըմ վէ գա շգ իլլէթին
իճրասընտա պուսնուրըզ :

Գառնընտա պատուր օլան պիլ սան-
հը վէրիլ իսէ օնունտա իճրասընտա
պուսնուրըզ :

Ա . ԳԱՎԱՅԵԱՆ ԷՃՁԱՃԸ

Մէրքէզի էճղախանէ Սամաթիտէ
Հոճի Դատըն հատաթի Նօ 13 .

Մէզքիւր էճղախանէտէ տարիլ իւղ-
թիտասընտան պաշլայարաք հէր հաֆ-
թտ ճուճաա կիւնլէրի սաաթ 5 տէն 8է
տէք 8 . Ճէրահեան էֆ . մէզքիւր էճ-
ղախանէէ միւրաճաաթ իտէն խաաա-
լաթա խալթաթ պաղաճաղը իլան օլու-
նուր : վէ պուսնու պաղաւ հէր պիր
վազըթ հէքիմ պուսնումազտա տրր .
արասըղը էճալէրտէ վէ կիճէլէրի
տալի աաաթ պուսնումազտա տրր էճ-
ղաճըլըք մէմուրիէթիլի իճրա իթմէք-
լիք իլուն : Ա . Գալմաֆեան
1874 մարտ 25

Հաշուակալութեան , վաճառակա-
նական օրինաց , նամակագրութեան
նաև քրանսերէնի լաւ հմտութիւն ու-
նեցող փորձառու պատուաւոր երիտա-
սարդ մը կը փախաքի այցելութեամբ
ղանաղան վաճառականաց գործերն
տեսնել և առ կախ մտադած հաշիւներն
կանոնաւորել . սէտք ունեցողն լրադ-
րոյս գրասենեակը գիմէլ հաճի :

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

Վ Ի Շ Տ Ք Ի Ս

Ի Ր Ա Ր Ի 2

Յ Ե Ր Ե Ս Ա Տ

ՈՍՏԱՆԻԿԻ Տ . ՄԱՐԴԱՐԵԱՆՑ

ԴԵՆԱՑ

ՆԵԱՆ Ա . ՇԻՐԱՆԵԱՆ

Նոր հրատարակուած այս գործը-
որն որ Ոստանիկի ծառայութեանը մէ-
ջ տնտեսող Պ . Շիրվանեանի՝ ոտանաւոր
մէկ հեղինակութիւնն ըլլալով , սորա
Բարիջի դատական առեաններուն և
բանտերու մէջ կրած տառապանքնե-
րուն նկարագիրն է , խիստ հետաքրք-
րական և ալ ընտիր ու զուարթ ոճով
մը գրուած ըլլալով , որու մէջ ցարդ-
դեռ չը լսուած խել մը շարմանալի
իրողութիւններ կան երևան ելած Ոս-
տանիկի կենցաղին վերջին պարագանե-
րուն վրայօք . ընթերցանութեան արջ
ժանի հրատարակութիւն մ'է Արամեան
Տղարանէն ի լոյս ընծայեալ : Կը ծախ-
ւի բոլոր գրաւաճառաց քով գին մէկ
քաղաղ մէճիտ :

ՏԷՐ ԵՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ

ՕԳՍԷՆ ԽՕՃԱՍԱՐԻԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Օ . ԽՕՃԱՍԱՐԻԱՆ

ԵՌՈՒՄԻՅԵԱՆԻԱՆ

ՎԵՐԻ ՅԱՐԿ ԹԻԻ 7

ՓՈՐԱԳՐԱՏՈՒՆ Վ . ԹԷԼԼԱԼԵԱՆ

Կ . Պ Օ Լ Ի Ս

ՄԱՀՍՈՒՏ ՓԱՇԱ ՊԵՋԻԼԷՐ ՍՕԳԱՂԸ ԳԻԻՉԻՔ ԵՐԼՏԸԸ ԽԱՆ ԹԻԻ 2

Փորագրիչ Վ . Թէլլալեան այս անգամ մասնաւոր գործարան մը բացած ըլ-
լալով , պատրաստ է մատակարարել Արդոյ հասարակութեան մարտը և չափաւոր
գնով ամեն տեսակ փորագրելիք պիտոյք : Ինչպէս են մեղմով կամ առանց մեղմի
զոնաւան ձևերով գրուցներ , Տղագրատանց և Կալմատանց վերաբերեալ արդոյք
և կալմանօ եղած պղնձէ գրեր , զարդեր և պատկերներ , մասնաւորապէս Շիւքրի
վրայ տան տեսակ պատկերներ ածան գնով :

Կը վիճադէ նաև ամեն տեսակ առևտրական տոմարներ և

ԳԱՐԹ ՏԸ ՎԻՉԻԹ

Նաև մասնաւոր կիլիօղի ամ նրնալի մեքենայի մը միջոցաւ պատրաստ է վի-
ճագրատանց և տպագրատանց պէտք եղած ամենին գեղեցիկ և դժուարին հարթ
յատակներ կամ գծապատկերներ փորագրելու քարի , շիւքրի , կարմիր պղնձի
չիւկոյի և ոսկւոյ կամ արծաթի տախտակներու վրայ :